



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid
Receiving/Réception des Soumissions
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Brunswick
E2L 2B6
Bid Fax: (506) 636-4376

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Toutes questions doivent être soumise par écrit à l'agente de contrat, Janine Donovan: Courriel - janine.donovan@tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Saint John, NB (STJ)
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Bruns
E2L 2B6

Title - Sujet Services de réadaptation	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-184018/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-184018	Date 2020-08-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STJ-002-4508	
File No. - N° de dossier STJ-8-41048 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-30	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Donovan (STJ), Janine E.	Buyer Id - Id de l'acheteur stj002
Telephone No. - N° de téléphone (506) 639-0215 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification de l'invitation à soumissionner

Titre : Programme de services de réadaptation et d'assistance professionnelle

Modification n° **003** de l'invitation à soumissionner

La présente modification de l'invitation à soumissionner porte sur les questions et réponses suivantes :

Q2 : Quel est le temps de traitement estimé des demandes de parrainage?

R2 : Le traitement des demandes de parrainage peut prendre jusqu'à trois (3) jours.

Q3 : Quel est le temps de traitement estimé du processus de filtrage? Des délais sont-ils prévus dans ce processus si une partie de l'équipe de projet se trouve aux États-Unis?

R3 : Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) ne peut fournir un délai précis concernant la réalisation des contrôles pour la vérification d'organisation désignée ou l'attestation de sécurité d'installation des sociétés canadiennes ou étrangères. Les processus de vérification des organisations, du personnel et de la sécurité physique peuvent prendre beaucoup de temps. Pour être proactif en ce qui concerne les exigences en matière de sécurité et éviter le retard des processus de vérification de sécurité, veuillez remplir la Demande d'enquête de sécurité sur une organisation du secteur privé et la transmettre à l'autorité contractante, Janine Donovan, à janine.donovan@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Q4 : La vérification de sécurité est-elle requise avant la soumission ou l'attribution du contrat?

R4 : La vérification de sécurité est requise avant l'attribution du contrat.

Q5 : Pouvons-nous présenter une demande de vérification pour un nombre limité d'employés et la modifier plus tard afin d'ajouter d'autres employés? Quel est le temps de traitement à cet égard? Si une partie de l'équipe de projet se trouve à l'étranger, doit-on prévoir des délais supplémentaires pour la réalisation de ce processus?

R5 : Oui, une demande de vérification pour un nombre limité d'employés peut être présentée et modifiée après l'attribution du contrat afin d'ajouter d'autres employés. SPAC ne peut fournir un délai précis pour la réalisation de la vérification de sécurité du personnel de l'équipe de projet qui se trouve à l'étranger. Pour les fournisseurs étrangers, la Direction générale de la sécurité de SPAC peut uniquement leur fournir un équivalent pour la cote de fiabilité avant l'attribution du contrat.

Si un fournisseur étranger est choisi, SPAC enverra la liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) en même temps que les coordonnées à la société étrangère, et la Direction générale de la sécurité de SPAC fera une évaluation du pays pour s'assurer qu'il a conclu un accord bilatéral avec le Canada. Puis, la Direction générale de la sécurité de SPAC communiquera avec le fournisseur étranger et lui demandera des renseignements en fonction de la LVERS, et lui demandera une preuve de constitution en société, des formulaires sur les antécédents et la vérification du casier judiciaire des employés, un formulaire d'attestation signé et un questionnaire sur la technologie de l'information (TI) à remplir par la société.

SPAC examinera le questionnaire de TI afin de s'assurer que la société respecte les exigences en matière de TI. Les délais à cet égard dépendront de l'approbation de l'équipe de TI.

Somme toute, lorsque la Direction générale de la sécurité de SPAC reçoit tous les documents et l'approbation de l'équipe de TI, elle peut fournir une équivalence dans un délai de cinq jours ouvrables suivant la réception de tous les documents remplis.

Q6 : Si un soumissionnaire a décidé de former une coentreprise constituée en société avec des partenaires pour offrir les services, pourra-t-il constituer la coentreprise après avoir été retenu?

R6 : Une coentreprise ne peut être formée après l'attribution du contrat. Chaque membre de la coentreprise doit respecter l'attestation et la capacité financière exigées par le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi. De plus, tout contrat subséquent doit être signé par tous les membres de la coentreprise afin de respecter les exigences avant de conclure un contrat.

Q7 : Si un soumissionnaire forme une nouvelle coentreprise constituée avec un partenaire, les partenaires de la coentreprise peuvent-ils invoquer leurs capacités financières et techniques existantes pour rendre admissible la nouvelle coentreprise (étant donné qu'il n'y aura pas de dossier de suivi en tant que société nouvellement formée)?

R7 : La soumission d'une coentreprise est une combinaison de fonds, de biens, de connaissances, d'expertise ou d'autres ressources dans une entreprise commerciale conjointe, parfois appelée consortium, en vue de déposer ensemble une soumission pour un besoin. Si une évaluation de la capacité financière est effectuée, tous les membres de la coentreprise seront alors évalués.

Q8 : Renvoi à l'ébauche de la demande de propositions, articles 1.2.1 et 3.1.3.2, pages 5 et 16. Toutes les personnes du réseau national des professionnels en réadaptation (qu'elles soient membres d'une équipe multidisciplinaire d'une société de personnes officielle pour le projet ou un fournisseur indépendant) doivent-elles respecter les exigences relatives à l'organisation, au site, à la TI et à la sécurité du personnel avant de fournir les services dans le cadre du contrat?

R8 : Les exigences en matière d'autorisation de sécurité s'appliquent au personnel qui doit avoir accès à des renseignements, à des biens ou à des sites PROTÉGÉS et CHACUN doit détenir une COTE DE FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par le Programme de sécurité des contrats (PSC), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), avant la prestation des services dans le cadre du contrat. Pour en savoir plus sur le contrôle de sécurité du personnel et de l'organisation ou sur les clauses de sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du PSC de TPSGC (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toutes les demandes de renseignements au sujet de la présente modification doivent être transmises à :

Nom : Janine Donovan
N° de téléphone : 506-639-0215
Courriel : janine.donovan@tpsgc-pwgsc.gc.ca